



## Noticias desde Tempe

Página 1 - Anímese y Vaya a Tempe a Divertirse con la Familiax

Página 3 - Moderno, Candente y Genial Describen el Clima Cultural de Tempe

Página 5 - ¡Primero Piense en Tempe!

Contact: Toni Smith, Gerente de Comunicaciones

(480) 894-8158

[toni@tempetourism.com](mailto:toni@tempetourism.com)

@TempeTourism



Contact: Toni Smith, Gerente de Comunicaciones  
(480) 894-8158  
[toni@tempetourism.com](mailto:toni@tempetourism.com)  
@TempeTourism

### **Anímese y Vaya a Tempe a Divertirse con la Familia**

Tempe, Ariz. - ¿Está buscando adonde ir para pasar unas vacaciones divertidas con toda la familia? No busque más. El lugar indicado es Tempe, Arizona. Lanchas de pedales, golfito, albercas con olas, caminatas en el desierto y hasta crear su propio helado...estas son sólo algunas de las opciones para divertirse en Tempe.

A las familias activas les encanta el lago Tempe Town Lake, un sitio recreativo en un area de 2 millas ubicado junto a Mill Avenue District y a la Universidad del Estado de Arizona (Arizona State University). Explore las 5 millas de senderos alrededor del lago ya sea en una bicicleta rentada o a pie. Cada año de mayo a septiembre, el parque acuático Splash Playground en el parque Tempe Beach Park atrae a muchos familias.

Conozca el nuevo centro, Tempe Center for the Arts (TCA), localizado en las orillas del lago, Tempe Town Lake. Childsplay, la compañía profesional de teatro de Arizona para jóvenes mas importante, reside en TCA. Childsplay ofrece una serie de producciones anualmente – es perfecta para los padres que quieren divertir e introducir a los niños al arte del teatro.

Para los que buscan aventura, les recomendamos una caminata rodeado por increíbles vistas en Papago Park un poco al norte de Tempe Town Lake, o en South Mountain, el parque municipal más grande del país. Los senderos están muy bien marcados y cuentan con excelentes ejemplos de flora y fauna del desierto. Otra de las formas favoritas de explorar el desierto es a caballo, en tour en jeep o en globo aerostático. Aprenda a escalar en roca en el gimnasio Phoenix Rock Gym, o llegue por carretera al Sendero Apache (Apache Trail), Sedona o al Gran Cañón.

Tempe es el lugar perfecto para compras y buenos restaurantes. Arizona Mills alberga más de 175 outlets de fabricantes, restaurantes y teatros. Las banquetas de ladrillos rojos de Mill Avenue District están llenas con más de 100 novedosas tiendas, restaurantes y cafés. Para cargar pilas después de un día de compras y visitas turísticas, las familias pueden escoger desde una comida de cajita, una deliciosa pizza, comida mexicana, o una divertida comida entre los “animales” en Rainforest Café en Arizona Mills. GameWorks, dentro de Arizona Mills cuenta con los más nuevos juegos de realidad virtual además de los favoritos de siempre. Después, sienta que es parte de la acción en el estimulante Harkins IMAX Theatre Arizona Mills. SEA LIFE Arizona Aquarium, un acuario diseñado para los niños, se abrirá en junio de 2010.

Las compras y diversión continúan, IKEA, la principal tienda de artículos para el hogar, decora Tempe con su tienda de 342,000 pies cuadrados. IKEA de Tempe fue el primero en tener letreros

en inglés y español. IKEA también ofrece servicios de guardería para que usted compre relajadamente mientras sus niños son cuidados y entretenidos.

Las banquetas de ladrillos rojos de Mill Avenue District están llenas con más de 100 originales tiendas, restaurantes y cafés. Desde pizza hasta hamburguesas y platillos más sofisticados, todo lo encontrará en Mill Avenue. Después de cenar, querrá guardar espacio para su propia creación de helados en Sparky's Old Town Creamery o Paletas Betty.

Tempe Marketplace, el más nuevo distrito de compras en Tempe, está en pleno auge con sus 1.3 millones de pies cuadrados de tiendas, restaurantes y entretenimiento. Además de las compras, la atracción principal, Tempe Marketplace ofrece música en vivo cada semana de viernes a sábado por la noche en "The District", un área peatonal donde le gusta reunirse a la gente. Tempe Marketplace también ofrece una gran variedad de opciones de restaurantes que lo atraerán con nuevos platillos sin rival.

Dependiendo de la estación del año, pueden encontrar muchas actividades y eventos especiales que son divertidos para toda la familia. El Zoológico de Phoenix ha sido elegido como uno de los mejores 5 del país para los niños. Toda la familia disfrutará exhibiciones como las de Monkey Village y Wallaby Walkabout, donde los visitantes pueden conocer a los animales en sitios sin cercas en Harmony Farm y Arizona Trail.

Durante los meses de verano, los parques Big Surf y Golfland/Sunsplash en Tempe y Mesa son los lugares más refrescantes para disfrutar. El primer parque acuático en América, Big Surf, ofrece una combinación de paseos para la familia entera. Los niños y los adultos por igual adorarán los emocionante resbaladeros acuáticos de velocidad como Hurricane Falls mientras que los más pequeños pueden chapotear alrededor en los chapoteaderos Captain Cook's Landing. En Golfland/Sunsplash, las familias pueden jugar videojuegos o láser tag en el castillo King Ben's Castle, jugar en el golfito: minigolf, subirse a los botes chocones, deslizarse en los múltiples toboganes y piscinas, navegar río abajo en el paseo: Endless River y más.

Tempe cuenta con muchos hoteles para todos los gustos, desde los que se especializan en familias y en bajos presupuestos hasta elegantes resorts. Los hoteles de Arizona son conocidos por sus impecables albercas, en las cuales pueden disfrutar cualquiera de los 330 días de sol al año. Ubicado en el corazón del área Metropolitana de Phoenix, Tempe está a minutos del Phoenix Sky Harbor International Airport y también es muy accesible por carretera. Para obtener una guía gratuita para visitantes, favor de llamar al 480-894-8158 o visite [www.tempetourism.com](http://www.tempetourism.com).

###

La oficina de Turismo de Tempe es una organización sin fines de lucro dedicada a promover Tempe, Arizona como un destino atractivo para visitantes individuales y grupos. Para conocer más de Tempe, favor de llamar al 480-894-8158 o visitarnos en [www.tempetourism.com](http://www.tempetourism.com).



Contact: Toni Smith, Gerente de Comunicaciones  
(480) 894-8158  
[toni@tempetourism.com](mailto:toni@tempetourism.com)  
@TempeTourism

### **Moderno, Candente y Genial Describen el Clima Cultural de Tempe**

Tempe, Ariz. – Tempe se define por su vitalidad juvenil siempre presente en la Universidad del Estado de Arizona (Arizona State University) (ASU) y por Mill Avenue District. Geniales bandas locales, galardonado teatro local, espectaculares producciones de Broadway, teatro de comedia y compañías de danza contemporánea son parte de la escena cultural y de arte de Tempe.

La zona de Mill Avenue District es el corazón vibrante de la ciudad que captura el espíritu y energía de esta comunidad progresiva y diversa. Mill Avenue alberga una gama ecléctica de más de 100 tiendas, restaurantes, tabernas y centros nocturnos y además está a corta distancia de los hoteles, la Universidad del Estado de Arizona (ASU) y de Tempe Town Lake donde encontrará diversión al aire libre.

Tanto en Mill Avenue como a través de Tempe los actos musicales locales y nacionales atraen al público a una variedad de centros nocturnos, cafés y restaurantes. El legado musical de Tempe se remonta décadas, desde las tabernas junto al río, donde la música country de Waylon Jennings era tan popular en los 60 y 70, hasta los sonidos modernos que se escuchan en los lugares de moda de hoy. Los sitios donde se toca música han servido como trampolín para grupos reconocidos nacionalmente como los Gin Blossoms y Jimmy Eat World.

Una vez que ha satisfecho su apetito musical, sigue su paladar. Con la mayor diversidad cultural de las comunidades del área metropolitana, Tempe ofrece una increíble gama de ricas cocinas desde la Tailandesa hasta la Mexicana y la Etíope. Los restaurantes de Tempe hacen más agradable comer al aire libre y la tradicional cocina Americana seguramente agrada hasta los gustos más refinados. A los amantes del teatro nunca les faltan opciones en Tempe. ASU Gammage anualmente alberga las series Progressive Broadway Across America – Arizona, las series Beyond y compañías de danza que vienen de gira, presentaciones musicales y de teatro.

Tempe Center for the Arts, situado en la ribera sur de Tempe Town Lake, se inauguró en septiembre del 2007. La instalación de 88,000 pies cuadrados cuenta con un teatro con cupo para 600 personas, un teatro estudio para 200 personas y espacio para juntas y administrativo. Actúan entre otros, la Orquesta Sinfónica de Tempe, Childsplay y Desert Dance Theatre. Childsplay, el teatro aclamado por la crítica para niños y adultos, ofrece una temporada completa de producciones que van desde comedias hasta obras serias.

Las artes visuales también reflejan la preferencia que tiene Tempe por lo de hoy. De acuerdo a la revista *Art in America*, el Museo de Arte ASU es “el sitio más impresionante de arte contemporáneo en el estado”. Uno de más de 20 museos y galerías gratuitos en ASU, el Museo de Arte de ASU alberga

exhibiciones temporales de arte contemporáneo y también presume su colección permanente de arte Americano de los siglos XIX y XX.

La belleza del campus de ASU es acentuada por una extensa colección de arte público que se puede disfrutar caminando. Desde murales de la Era de la Depresión hasta escultura contemporánea, el arte público de ASU refleja sus ricas tradiciones históricas y las de Arizona así como expresiones recientes de artistas reconocidos nacionalmente.

Arquitectura contemporánea, como el Ayuntamiento de Tempe que es una pirámide invertida, ASU Gammage, que parece un pastel de cumpleaños diseñado por Frank Lloyd Wright, y el Museo de Arte de ASU en el Centro de Bellas Artes Nelson (Nelson Fine Arts Center), diseñado por Antoine Predock, ilustran la afinidad de Tempe por una arquitectura inusual y bella. El amor que Tempe tiene por el gran diseño es notable a través de la ciudad, pero algunas de las más extraordinarias construcciones se encuentran a lo largo o cerca de Mill Avenue y en el campus de ASU.

La vigorosa presencia de Tempe ha inspirado numerosos festivales anuales. Una de las mejores formas de disfrutar de la cultura local y del incomparable sol, es visitando importantes eventos, como el Festival de Primavera/Verano de Tempe, el alegre Oktoberfest en el Tempe Town Lake y el animado Tempe Tardeada.

La oficina de Turismo de Tempe es una organización sin fines de lucro dedicada a promover Tempe, Arizona como un destino atractivo para visitantes y grupos. Para más información de Tempe, favor de llamar al 480/894-8158 o visite [www.tempetourism.com](http://www.tempetourism.com).

###



Contact: Toni Smith, Gerente de Comunicaciones  
(480) 894-8158  
[toni@tempetourism.com](mailto:toni@tempetourism.com)  
@TempeTourism

### **¡Primero Piense en Tempe!**

Tempe, Arizona es una mezcla de cultura, sol y estilo. Los visitantes vienen a Tempe a disfrutar de divertidos eventos especiales, de obras de Broadway, a descubrir el Desierto de Sonora, a explorar distritos de tiendas y restaurantes y simplemente a relajarse. Ubicado en el corazón del área Metropolitana de Phoenix, llegar a Tempe es fácil a través de cuatro freeways y se encuentra a sólo 10 minutos del aeropuerto Phoenix Sky Harbor International Airport.

Arizona State University (ASU), una de las universidades más grandes del país se encuentra en Tempe. El área peatonal de Mill Avenue District personifica el espíritu y energía de esta comunidad progresiva y diversa. Mill Avenue alberga un conjunto ecléctico de más de 100 tiendas, restaurantes, tabernas y centros nocturnos y también esta a unos pasos de hoteles, de la Universidad del Estado de Arizona (Arizona State University) (ASU) y diversiones al aire libre en el lago Tempe Town Lake. En un día, pueden pedalear en una lancha o remar en kayak, comprar ese algo especial a un vendedor local, tomarse un café o disfrutar una deliciosa comida en algún café al aire libre, ver una obra de teatro de Broadway en un teatro diseñado por Frank Lloyd Wright, disfrutar de un grupo musical, subir la montaña "A" Mountain, o animar algún equipo en un juego en la Universidad del Estado de Arizona.

La vida nocturna de Tempe no tiene igual. Pueden detenerse en alguna de varias cervecerías locales para probar una cerveza única y relajarse con amigos, ver un buen partido en un *sports bar* o pasar la noche bailando en algún lugar de moda. Tanto en Mill Avenue como en todo Tempe, encontrará clubes, cafés y restaurantes uno tras otro que con su música y ambiente invitan a visitarlos.

Desde artes visuales hasta entretenimiento en vivo, las artes están en auge. Asista con toda la familia a ver una obra en el Tempe Center for the Arts, un lugar impactante ubicado en la orilla de Tempe Town Lake. ASU Gammage, un teatro diseñado por Frank Lloyd Wright, es la casa de la exitosa serie de obras Progressive Broadway Across America – Arizona que triunfa anualmente. El ASU Herberger College of Arts presenta un calendario lleno de exhibiciones de sus alumnos, funciones de danza y producciones musicales y teatrales. También en ASU cuentan con más de 20 museos y galerías gratuitas, que abarcan desde arte contemporáneo hasta ciencia y colecciones históricas.

Ningún viaje a Tempe sería completo sin ir de compras. Arizona Mills ofrece la máxima experiencia en compras. Arizona Mills alberga más de 175 tiendas que cuentan con las marcas más populares – todas ofreciendo descuentos. Arizona Mills también es la casa de varios lugares de entretenimiento, incluyendo Imax Theatre, SEA LIFE Arizona Aquarium y GameWorks. Las compras y diversión continúan, IKEA, la principal tienda de artículos para el hogar, decora Tempe con su tienda de 342,000 pies cuadrados. El IKEA de Tempe fue el primero en tener letreros en inglés y español. De noche y de día Tempe Marketplace es un destino vibrante de 1.3

millones de pies cuadrados de tiendas, restaurantes, vida nocturna así como música en vivo al aire libre en “The District” de viernes a sábado por las noches.

La actividad recreativa es la forma perfecta de emplear el tiempo con calidad. Las familias pueden divertirse compitiendo en golfito, go karts o lanchas choconas en Fiddlesticks Tempe, o sentir la emoción de escalar en roca en el gimnasio Phoenix Rock Gym. Un poco al norte de Tempe Town Lake, el parque Papago Park es el lugar perfecto para caminatas, ciclismo de montaña o días de campo, todo esto rodeado de bellísimas vistas del desierto. El parque también cuenta con varias atracciones entre las que se cuentan el zoológico The Phoenix Zoo, el jardín botánico Desert Botanical Garden y el museo Arizona Historical Society Museum, el cual le permite imaginar el desarrollo del área desde un asentamiento Hohokam hasta una moderna metrópolis.

La vigorosa presencia de Tempe ha inspirado numerosos festivales anuales. Una de las mejores maneras para disfrutar la cultura local e incomparable sol, es asistir a alguno de los muchos eventos especiales. The Tempe Spring and Fall Festivals of the Arts (el Festival de las Artes de Primavera y Otoño), el Mill Avenue Bowl Block Party para celebrar el Año Nuevo y el emocionante P.F. Chang’s Rock ‘n’ Roll Arizona Marathon y ½ Maratón son sólo algunas de las divertidas posibilidades. En marzo, no hay nada mejor que asistir a un juego de entrenamiento de primavera de Los Angelinos de Anaheim en el estadio Tempe Diablo Stadium.

Para obtener gratuitamente una guía para visitantes, favor de llamar al 480-894-8158 o visite [www.tempetourism.com](http://www.tempetourism.com).

###

La oficina de Turismo de Tempe es una organización sin fines de lucro dedicada a promover Tempe, Arizona como un destino atractivo para visitantes individuales y grupos. Para conocer más de Tempe, favor de llamar al 480-894-8158 o visitarnos en [www.tempetourism.com](http://www.tempetourism.com).